***2***. ***CEZA SORUŞTURMASI EVRESİNDE ŞÜPHELİNİN HAK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ***

***HAKKINDA TALİMATTAN ALINTI***

*Kaynakça: Adalet Bakanı’nın 14 Eylül 2020 tarihli yönetmeliği (kalem 1618)*

Şüpheli sıfatıyla taraf olduğun ceza soruşturması evresinde aşağıdaki haklardan yararlanabilirsin:

1. Beyanlar
* İfade alma işlemi esnasında beyanda bulunmak veya, çekinme nedeni hakkında açıklama yapmaksızın beyanda bulunmaktan ya da bazı sorulara cevap vermekten çekinme hakkın vardır (madde 175/1)[[1]](#footnote-1).
* İfade alma işlemi esnasında, senin veya müdafinin talebi üzerine, yazılı olarak beyanda bulunabilirsin, ancak o zaman diğer kişiler ile temas kuramazsın. İfade alan, önemli nedenlerden dolayı bu usulle beyanda bulunmanı reddedebilir (madde 176/1 ve 2).
* Delil tespiti işlemlerine katıldığın zaman delillerden her biri hakkında beyanda bulunma hakkın vardır (madde 175/2).
	1. Hukuki yardım
* Kendin tayin ettiğin vekilin yardımından faydalanabilirsin. Aynı zamanda en fazla üç vekil tayin edebilirsin (madde 77).
* Geçici olarak tutuklu kaldığın takdirde müdafin ile üçüncü kişilerin yokluğunda veya yazışma suretiyle görüşebilirsin. Savcı, olağanüstü durumlarda ve hazırlık soruşturmasının selameti nedeniyle görüşmelerde kendisinin veya yetkili kıldığı bir kişinin hazır bulunması şartı koyabilir ve aynı nedenlerle müdafi ile yazışmalarını kontrol ettirtebilir. Bu tür şart ve sınırlamalar, tutuklama tarihinden sonra 14 gün geçince getirilemez (madde 73).
* (Kendi ve ailenin geçimini zor duruma sokmaksızın savunma masraflarını karşılayamaz durumda isen) vekil tayin edemediğini ispatladığın takdirde mahkeme, belirli bir adli işlemi de yapmak üzere zorunlu müdafi tayin edecektir (madde 78).
* Zorunlu müdafi atama talebinde, iddianame örneğinin tebliğ tarihinden 7 gün içinde bulunabilirsin. Bu hususla ilgili talep dilekçesini zikredilen süre bitiminden sonra verdiğin veya talep dilekçesine müdafilik masraflarını karşılayamaz durumda olduğunu ispatlayan delilleri eklemediğin takdirde dilekçen ancak belirtilen duruşma veya celse tarihinden sonra değerlendirilecektir (madde 338b/1 ve 2).
* İlk duruşma veya celse tarihinden sonra zorunlu müdafi atama talep dilekçesini, değerlendirilmesi bir sonraki duruşma veya celse tarihinin ertelenmesine neden olmayacak süre içinde vermen gerekir (madde 338b/3).
* İfadenin, senin tayin ettiğin müdafi huzurunda alınmasını talep edebilirsin. Müdafinin hazır bulunmaması ifade alma işlemine engel teşkil etmez (madde 301).
* Ceza soruşturmasını şartlı olarak kapatma kararı veya mahkumiyet kararının alınması halinde zorunlu müdafilik ücretinin senin üzerinde bırakılmasına karar verilebilir (madde 627 ve madde 629).
1. Hazır bulunmamanın mazereti

Tanıklık yapmak üzere çağrıldığın takdirde hastalık nedeniyle hazır bulunmamanın mazereti olarak (serbest kaldığında) sadece adli doktor raporu kabul edilir. Diğer türlü mazeret belgesi yeterli değildir (madde117/2a).

1. Tercüman yardımından yararlanma
* Leh dilini yeterince bilmediğin takdirde tercüman yardımından ücretsiz olarak yararlanma hakkın vardır. Senin veya müdafinin talebi üzerine tercüman, katılma hakkının var olduğu işlem ile ilgili olarak müdafin ile temas kurmaya çağrılacaktir (madde 72/1 ve 2).
* Leh dilini yeterince bilmediğin takdirde sana çevirileriyle birlikte suçlamaları bildirme, kapsamını değiştirme veya tamamlama kararı, iddianame ve itiraz edilebilir veya yargılamayı sonlandıran karar tebliğ edilecektir. İzin verdiğin takdirde işlemi yürüten makam, itiraz yolu kapalı olan karar çevirisinin sana okutulmasıyla yetinebilir (madde 72/3).
1. İsnat olunan suçlar hakkında bilgilendirilme hakkı
* İşlediğinden şüphe edilen suçlar, bunların değiştirilmesi ve tamamlanması ve hukuki niteliği hakkında bilgilendirilme hakkın vardır (madde 313/1, madde 314, madde 325g/2 ve madde 308).
* Soruşturma dosyasının inceleme tarihi sana bildirilene kadar suçlamaların gerekçesinin sözlü olarak sana bildirilmesini ve gerekçenin 14 gün içinde yazılı olarak düzenlenmesini talep edebilirsin (madde 313/3).
1. Delil tespiti talepleri ve işlemlere katılım
* Yürütülmekte olan soruşturma kapsamında adli işlemin yapılmasını, örneğin: tanıktan ifade almak, belge çıkarmak, bilirkişi raporunu delil olarak kabul etmek vs. talep edebilirsin (madde 315/1).
* Talebin aşağıdaki durumlarda kabul edilemeyecektir (madde 170/1):
* delil tespitinin hukuken mümkün olmaması,
* delil ile ispatlanacak olan olgunun ya davanın sonuçlandırılması açısından önemli olmaması ya da artık beyanın doğrultusunda ispatlanmış olması,
* delilin belirli bir olgunun tespiti için elverişli olmaması,
* delilin tespit edilememesi,
* delil tespiti dilekçesinin soruşturma sürecinin uzattırılması amaçlı verilmesi veya dilekçenin, soruşturma yürüten makam tarafından tespit edilen ve sana da bildirilen süre bitiminden sonra verilmiş olması.
* Soruşturma makamı, talep dilekçesini vermişsen adli işleme senin ve vekilinin katılmasını reddedemez (madde 315/2).
* Soruşturma kapsamında yapılan diğer adli işlemlere katılabilmen için talepte bulunabilirsin. Savcı, olağanüstü durumlarda soruşturmanın selameti nedeniyle, ve hürriyetten mahrum olduğun takdirde senin getirilmen büyük zorluklara yol açabilecek ise bu işlemlere katılmanı reddedebilir (madde 317).
* Soruşturma kapsamında yapılan işlemin tekrarlanması mümkün olmayacak ise, ertelenmesinden dolayı delil kaybetme veya karartma tehlikesi söz konusu olmadıkça bu işleme sen ve vekilin katılabilirsiniz (madde 316/1).
* Tanık ifadesinin duruşma esnasında alınamayacağı söz konusu olduğu takdirde ifadesinin mahkeme tarafından alınmasını veya savcıdan ifadesinin mahkemece alınması için başvurmasını talep edebilirsin (madde 316/3).
* Soruşturma evresinde bilirkişi raporu delil olarak kabul edildiğinde bilirkişiden ifade alma işlemine sen ve vekilin katılabilirsiniz ve, bilirkişi raporu yazılı olarak düzenlenmiş ise bu raporu inceleme hakkınız vardır (madde 318).
1. Dava dosyasını inceleme hakkı
* Hazırlık soruşturmasının (tahkikatın) bitimini müteakip eden dönem içinde de olmak üzere, dava dosyasını inceleme, fotokopi ve örneklerini çıkarma hakkın vardır. Hazırlık soruşturması evresinde dosya inceleme talebin, devletin yüksek çıkarları veya soruşturmanın sağlıklı bir şekilde sonuçlandırılabilmesi nedeniyle reddedilebilir. Dava dosyası elektronik ortamda da incelenebilir (madde 156).
* Dava mahkemeye intikal edilmeden önce, geçici olarak tutuklanman veya geçici tutukluluk halinin uzatılması istemli dilekçe verilmiş ise, sana ve müdafine, sadece dilekçeye eklenmiş olan delilleri içeren dosya kısmını inceleme hakkı tanınır. Tanık veya ona en yakın kişinin sağlığı ve hayatı için makul tehlike mevcut olduğu takdirde, bu tanığın ifadesi sana açıklanmayacaktır (madde 156/5a).
1. Soruşturma dosyasını inceleme hakkı
* Soruşturma kapatılmadan önce soruşturma dosyasını son olarak inceleme talebinde bulunabilirsin. Bu işleme senin müdafin de katılabilir (art. 321/1 ve 3).
* Soruşturma dosyasını son olarak incelendiğin tarihten 3 gün içinde soruşturma eksiklerinin tamamlanması için talep dilekçesini verebilirsin (madde 321/5).
* Soruşturma dosyasını son olarak incelemeden önce, elektronik ortamda gönderilebilecek dava dosyasını da inceleme hakkın vardır (madde 321/1).
1. Arabuluculuk müzakereleri
* Mağdur ile uzlaşmak ve uğradığı zarardan dolayı muhtemel tazminat üzerinde mutabakata varmak amacıyla davanın arabuluculuğa sevk edilmesini talep edebilirsin (madde 23a/1). Arabuluculuk sürecine katılım gönüllüdür. Mahkeme hüküm tesis kurarken, arabuluculuk müzakerelerinin olumlu sonuçlarını dikkate alacaktır (6 Haziran 1997 tarihli Yasa – Ceza Kanunu’nun 53/3. maddesi (Yasalar Bülteni, 2020 yılı, kalemler 1444 ve 1517)).
* Arabuluculuk müzakereleri, tayin edilen, arabuluculuk sürecinin işleyişini gizli tutmak zorunda olan arabulucu tarafından yürütülür (art. 178a).
1. Ceza miktarı üzerinde mutabakat
* Sana isnat olunan suç karşılığında üst sınırı 3 yıldan fazla olmayan hapis cezası öngörülmüş ise, iddianame mahkemeye intikal edilmeden önce, mahkumiyet kararı verilmesi istemli dilekçe içeriği ve, mahkeme tarafından delil tespiti yapılmaksızın mutabık kılınan ceza veya diğer müeyyideler hakkında hüküm kurulması talebi hususunda savcı ile mutabakat yapabilirsin. Böyle bir durumda dava dosyasını inceleme hakkın vardır (madde 335/1 ve 3). Savcı bu gibi talep dilekçesini iddianameye ekleyebilir (madde 335/2). Mahkeme bu gibi dilekçeyi, sadece mağdur karşı çıkmadıkça kabul edebilir (madde 343/2).
* Sana isnat olunan suç karşılığında üst sınırı 15 yıldan fazla olmayan hapis cezası öngörülmüş ise, böyle bir dilekçeyi, sana duruşma tarihini bildirir yazı tebliğ edilmeden önce kendin de düzenleyebilirsin (madde 338a). Mahkeme bu gibi dilekçe, sadece mağdur ve savcı karşı çıkmadıkça kabul edebilir (madde 343a/2).
* Sana isnat olunan suç karşılığında üst sınırı 15 yıldan fazla olmayan hapis cezası öngörülmüş ise, böyle bir dilekçeyi, bütün sanıkların ifadesinin ilk olarak alınması bitiminden önce duruşma esnasında verebilirsin. Kendin tayin ettiğin müdafin yok ise talebin üzerine mahkeme zorunlu vekil tayin edebilir (art. 387 § 1). Mahkeme bu gibi dilekçeyi, sadece mağdur ve savcı karşı çıkmadıkça kabul edebilir (madde 387/2).
* Yukarıda bahsi geçen talep dilekçelerini vermiş isen; yapılan mutabakat içeriğiyle ilgili tespit hatası, ceza, cezai yaptırım, adli para cezasının aşırı orantısızlığı, ihtiyati tedbir, müsadere veya başka bir müeyyidenin haksız yere uygulanması veya uygulanmaması istinaf dilekçesinin gerekçesi olamaz (madde 447/5).
1. Seri muhakeme usulüyle yapılan işlemlere katılım
* Seri muhakeme usulüyle yapılan işlemlere video-konferans yoluyla katılacaksın. Polis sana, dava kabul dilekçesinin örneğini ve mahkemeye delil olarak sunulan belgelerin fotokopisini tebliğ edecektir (madde 517b/2a ve madde 517e/1a).
* Muhakemeye video-konferans yoluyla katıldığın zaman, bütün işlemlere - hiç tayin etmişsen - müdafin ve, Leh dilini bilmediğin veya dilsiz ya da sağır olduğun; yazışarak anlaşmak yeterli olmadığı ve yabancı dilde hazırlanan belgenin Leh diline veya ters yöne çevrilmesi gerekli görüldüğü veya tespiti yapılan delil kapsamını öğrenmek istediğin takdirde bulunduğun yerde tercüman da bulunacaktır (madde 517b/ 2c ve 2d).
* Muhakemeye video-konferans yoluyla katıldığın zaman, zabıt tutanağına geçirilmek koşulu ile sadece sözlü olarak beyan ve taleplerde bulunabilirsin ve adli işlemlere katılabilirsin. Dava kabul dilekçesi mahkemeye sunulduktan sonra dava dosyasına eklenmiş olan bütün adli yazıların içeriği sana mahkeme tarafından bildirilecektir. Talebin üzerine, yazı içeriğini mahkeme okuyacaktır. Mahkemeye sunulması mümkün olmayan adli yazılar duruşma esnasında okunabilecektir (madde 517ea/1 ve 2).
* Seri muhakemesi usulüyle yapılan yargılamada, karar tefhimi veya (yasada tebliği öngörülmüş ise) tebliği tarihinden 3 gün içinde karar gerekçesinin tanzimi ve tebliği için talep dilekçesini verebilirsin. Duruşma veya celse esnasında, tutanağa geçirilmek üzere sözlü olarak talepte bulunabilirsin (madde 517h/1).
* Gerekçeli karar tebliğ tarihinden 7 gün içinde istinaf dilekçesini verebilirsin (madde 517h /3).

Ceza soruşturması evresinde şüpheli isen aşağıdaki yükümlülüklerin vardır:

Suçsuz olduğunu ispatlamak ya da kendin aleyhine işleyecek delilleri ileri sürmek zorunda değilsin (madde 74/1). Ancak aşağıda belirlenen işlemlere izin vermek zorundasın:

1. vücudunu inceleme işlemi, vücuda müdahale yapılmadan muayeneye, parmak izi alma, resim çekme ve diğer kişilere gösterme (teşhis) işlemi (madde 74/2-1),
2. cerrahi ameliyatlar hariç, muayenelerin senin sağlığına zararlı olmaması ve gerekli olması kaydıyla (özellikle kan, saç ve salya gibi özsuları alma işlemi) psikolojik ve psikiyatrik muayeneler; bu tür muayeneler yetkili sağlık elemanı tarafından yapılmalıdır (madde 74/2-1),
3. gerekli olması ve senin sağlığına zararlı olmaması kaydıyla ağız içi sürüntünün polis memuru veya başka yetkili bir kişi tarafından alınması (madde 74/2-3).

Yukarıda belirlenen yükümlülükleri yerine getirmediğin takdirde tutuklanarak zorla getirilebileceksin, ayrıca seni etkisiz hale getirmek amacıyla fiziksel şiddet ve teknik araçlar kullanılabilecektir (madde 74/3a).

Ayrıca da:

1. soruşturma yürüten makamın çağrısı üzerine makam huzuruna çıkmak ve, diğer davada hürriyetten mahrum olduğun zaman (geçici olarak tutuklandığın, ceza infazı amacıyla cezaevine sevk edildiğin durumlar da dahil olmak üzere), 7 günden uzun süre için ikamet veya oturma yerini değiştirdiğini; kendinle temas kurulmasını sağlayan iletişim bilgilerinde (telefon numarası, belgegeçer numarası, elektronik posta adresi) değişikliklerini her seferinde makama bildirmek zorundasın; aksi halde, makam huzuruna çıkmadığın takdirde tutuklanarak zorla getirilebileceksin (madde 75/1 ve 2).
2. Polonya veya Avrupa Birliğine üye olan ülkede kalmadığın zaman Polonya veya Avrupa Birliğine üye olan ülkede ikamet eden bir alıcının (yani: kişi veya kurum) adresini bildirmek zorundasın; aksi takdirde, Polonya veya Avrupa Birliğine üye olan ülkedeki son olarak bilinen adrese gönderilen tebligat usulen yapılmış kabul edilecektir (madde 138).
3. yurtdışında bulunduğun ve diğer davada hürriyetten mahrum olduğun zaman (geçici tutuklandığın, ceza infazı amacıyla cezaevine sevk edildiğin durumlar da dahil olmak üzere), ikamet veya oturma yerini ve posta kutusunun adresini değiştirdiğinde yeni adresini bildirmek zorundasın; aksi takdirde son olarak bilinen adresine (ve posta kutusunun adresine) gönderilen tebligat usulen yapılmış kabul edilecektir (madde 139).

Yazının alıcısının kendisine, kendisiyle beraber oturan kişiye veya şüphelinin gösterdiği posta kutusu adresine tebliğ edilememesi halinde posta operatörü aracılığıyla gönderilen yazı en yakın postanede, farklı bir şekilde gönderilen yazı ise en yakın polis karakolunda veya kaymakamlıkta bırakılır. Dağıtıcı, alıcı kapısında, posta kutusunda veya başka kolayca görülebilir bir yerde, yazının ne zaman ve nerede bırakıldığı ve 7 gün içinde alınması gerektiğine dair bildirim kağıdını bırakır. Yazı bu süre içinde alınmadığı takdirde bildirim kağıdı bir kez daha bırakılır. Bundan sonra yazı tebliğ edilmiş sayılacaktır (madde 133/2).

Unutmayın ki, işbu talimatta yer alan hak ve yükümlülüklerinin tam net ve anlaşılır olmadığı görüşünde isen hak ve yükümlülüklerin hakkında ayrıntılı bilgileri ilaveten talep edebilirsin.

Dava dosyasına ibraz edilmek üzere, işbu talimatı teslim aldığına dair beyanname vermen gerekir.

|  |  |
| --- | --- |
|   | Talimatı teslim aldığımı onaylarım |
|   | ........................................................................ |
|   | (tarih, imza) |

1. Başka bir hukuki dayanak gösterilmemişse parantez içinde 6 Haziran 1997 tarihli Yasa – Ceza Muhakemeleri Usulü Kanunu’nun ilgili maddeleri verilmiştir (Yasalar Bülteni, 2020 yılı, kalemler: 30, 413, 568, 1086 ve 1458). [↑](#footnote-ref-1)